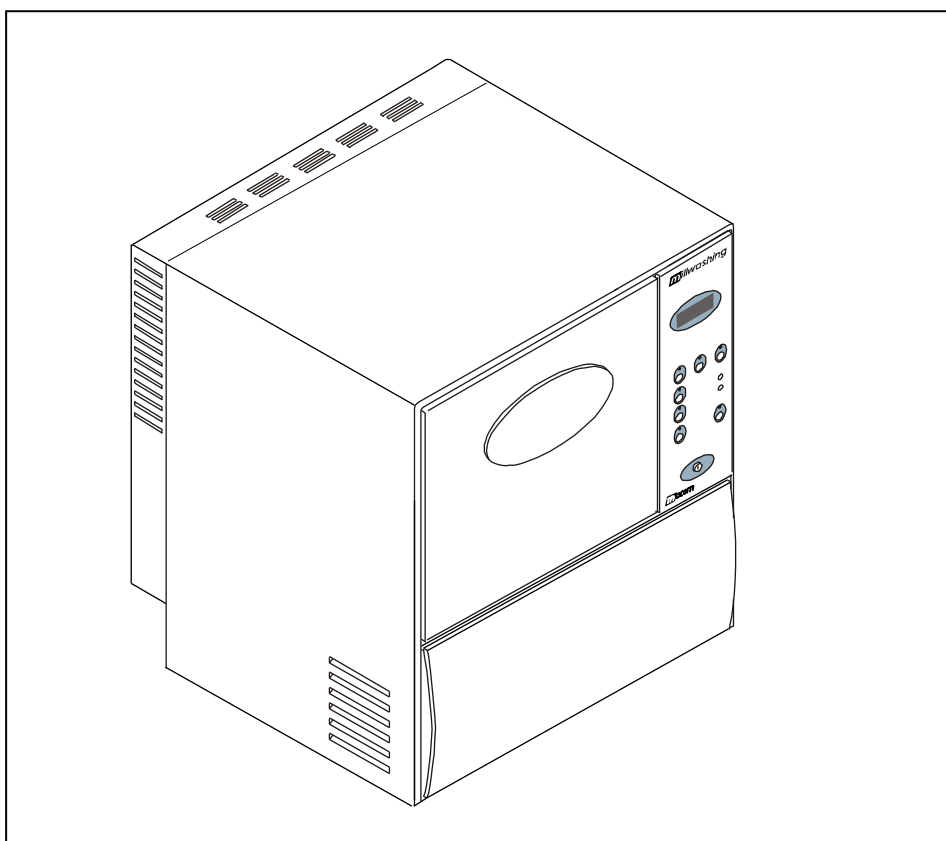


TERMODEZINFEKTOR

millwa shing



Instalační manuál Uživatelský manuál

Výrobní číslo:

CZECH-ELMED spol. s r.o.
763 11 ZLÍN-LÍPA, Podstráňky 302
tel: 577 211 987, fax: 577 900 085
elmed@elmed.cz

CE 0051

OBSAH

1. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ	4
1.1 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	4
2. INSTALACE (POUZE PRO ODBORNÝ PERSONÁL)	5
2.1 UMÍSTĚNÍ	5
2.2 HYDRAULICKÉ NAPOJENÍ	5
2.3 ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ	5
2.4 PŘIDÁNÍ ČISTÍČÍHO PŘÍPRAVKU	6
2.5 NAPOJENÍ NA ODPAD	6
2.6 VESTAVĚNÝ ZMĚKČOVAČ VODY (MILLWASHING D, MILLWASHING DRSD) ...	6
2.7 BEZPEČNOSTNÍ SIGNALIZACE	7
2.8 PROŠKOLENÍ PERSONÁLU	7
2.8.1 QUALIFIKACE PERSONÁLU	7
2.9 UKAZATEL HODNOTY HLUKU	8
3. POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE (PRO UŽIVATELE)	8
3.1 KONTROLY	9
3.2 OTEVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ DVEŘÍ	9
3.3 PŘÍPRAVA	9
3.4 FUNKCE	9
3.5 OŠETŘOVÁNÍ TURBÍN A ROVNÝCH A ZAHNUTÝCH NÁSTROJŮ	9
4. OVLÁDACÍ PANEL A ODPOVÍDAJÍCÍ SYMBOLY	10
4.1 MYCÍ PROGRAMY	10
4.2 ELEKTRONICKÁ DESKA VŠEOBECNĚ	10
4.3 VÝBAVA ZÁKLADNÍ DESKY	11
4.4 OVLÁDACÍ PANEL	11
4.5 TLAČÍTKA	11
4.6 OVLÁDACÍ PANEL ZE STRANY ODPADU	13
4.7 TLAČÍTKA	13
5. STAV PŘÍSTROJE	13
5.1 ČEKÁNÍ	13
5.2 CYKLUS	13
5.3 ZABLOKOVÁNÍ	13
6. ZVLÁŠTNÍ SITUACE	14
6.1 VÝPADEK PROUDU	14
6.2 POSTUP PRO ODBLOKOVÁNÍ	14
7. MENU	14
7.1 MAPA MENU	14
7.2 FÁZE PARAMETRŮ	18
7.3 NASTAVENÍ PARAMETRŮ	19
7.4 SPECIFIKACE PARAMETRŮ	19
7.5 TÁROVÁNÍ PRŮTOKOMĚRŮ	25
7.6 AKTIVACE A ZOBRAZENÍ ZAŘÍZENÍ	25
8. HODINY	26
9. HISTORIE UDÁLOSTÍ	26
10. ALARMY	26
11. NAPOJENÍ NA PC	29
12. ÚDRŽBA	29

Děkujeme Vám za pořízení našeho přístroje.

Návod na instalaci a údržbu, a také pro využití, který najdete na následujících stranách, byl připraven pro zajištění dlouhé životnosti a bezchybné funkčnosti Vašeho přístroje.

Dodržujte pečlivě tyto instrukce.

My jsme navrhli a vyrobili tento přístroj podle posledních inovačních technologií. Nyní o něj Vy musíte pečovat.

Vaše spokojenost bude pro nás největší odměnou.

**POZOR:
NEDODRŽENÍM NOREM UVEDENÝCH V TOMTO MANUÁLU, ZTRÁCÍTE
PRÁVO ZÁRUKY NA TENTO VÝROBEK A VÝROBCE JE ZPROŠTĚN
JAKÉKOLIV ODPOVĚDNOSTI.**

1. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

Je velmi důležité, aby tento instrukční manuál byl uchován s přístrojem. V případě prodeje nebo přemístění přístroje k jinému uživateli se ujistěte, že je manuál přiložen k přístroji tak, aby umožnil budoucímu novému majiteli informovat se na funkci a odpovídající upozornění.

Tato upozornění jsou dodávána na ochranu uživatele podle směrnice 93/42 CEE s odvoláním na sjednocující normu EN 61010-1 a EN 61010-2-040.

Dále uvedené instrukce musí být pozorně přečteny před instalací a před použitím přístroje.

1.1 Bezpečnostní doporučení.

- Pokud Váš nový přístroj vypadá poškozeně, informujte prodejce před tím, než ho uvedete do provozu.
- Uzpůsobení elektrických a hydraulických rozvodů pro instalaci přístroje musí být provedeno pouze vyškoleným a autorizovaným technikem.
- Tento přístroj může být zprovozněn pouze specializovaným a vyškoleným technikem.

Přístroj je určen k mytí a termodezinfekci nástrojů pro stomatologické použití, nádoby a předměty obvykle používané ve stomatologických ordinacích, nemocničních odděleních, pečovatelských domech a podobně.

- Je zakázáno jakékoliv jiné použití přístroje, než je uvedeno v tomto manuálu.
- Uživateli je zakázáno provádět jakékoliv opravy.
- Servis tohoto přístroje může být prováděn pouze vyškoleným a autorizovaným technikem.
- Tento přístroj může být instalován pouze autorizovaným technikem.
- Není možné instalovat přístroj v prostorách s rizikem výbuchu.
- Nevystavujte přístroj mrazu.
- Elektrická bezpečnost tohoto přístroje je garantována pouze pokud je přístroj napojen na dostačující rozvod s uzemněním.
- Dávejte velký pozor během manipulace s čistícími přípravky a přísadami. Zamezte kontaktu, noste rukavice a dodržujte bezpečnostní předpisy uvedené výrobcem chemikálií.
- Zamezte inhalaci chemických výrobků.

POZOR: chemické výrobky dráždí oči. V případě kontaktu je ihned a dostatečně vymyjte vodou a kontaktujte lékaře. V případě kontaktu s kůží pečlivě omyjte vodou.

- Voda obsažená v mycí vaně není pitná.
- Neopírejte se o dveře a nepoužívejte je místo schůdků.
- Přístroj během pracovního cyklu dosahuje teploty 95 st.C., dávejte velký pozor, hrozí riziko popálení.
- Nemyjte přístroj vysokotlakým proudem vody.
- Před prováděním údržby vypojte přístroj ze zásuvky.
- Zvukový tlak je menší než 70dB (A).

1.2 POZOR



- Během funkce nepřerušujte cyklus, dezinfekce nebude dokončena.
- Je nutné se přesvědčit o správné dezinfekci pravidelnou kontrolou za použití chemických indikátorů.
- Používejte pouze doporučené čistící přípravky a chemické přísady. Použití jiných výrobků může poškodit přístroj.
- Doporučení chemických přísad neznámá, že výrobce přebírá odpovědnost za poškození, které mohou tyto způsobit na materiálech a na zpracovávaných předmětech.
- Absolutně dodržujte návod výrobce chemických přísad. Používejte tyto výrobky výhradně tam, kde jsou vyžadovány.
- Přístroj byl projektován pro fungování s vodou a chemickými přísadami. Nepoužívejte organická rozpouštědla nebo něco jiného, hrozí riziko výbuchu nebo rychlého opotřebení některých částí samotného přístroje.
 - Zbytky rozpouštědel nebo kyselin, zvláště „kyseliny solné“, poškozují ocel, zamezte kontaktu.
- Používejte pouze originální doplňky.
- Nikdy nepoužívejte práškové čistící přípravky.
- Nepoužívejte nikdy pěnové čistící přípravky.
- Nepoužívejte nikdy chemické výrobky na bázi chloridu (bělicí prostředky, chlornan sodný, kyselinu solnou, apod.).
- Tyto druhy chemických přípravků poškozují přístroj a poškozují integritu nástrojů.

Nepřijímáme jakoukoli odpovědnost za úrazy lidí nebo poškození věcí způsobené nedodržením výše uvedených pokynů.

Nedodržení pokynů a upozornění znamená okamžité a úplné zrušení záruky.

2. INSTALACE (pouze pro odborný personál)

2.1 Umístění

Materiály používané jako obal jsou plně recyklovatelné.

- Proveďte pozorně otevření obalu.
- Nepřevracejte přístroj, může dojít k neodstranitelnému poškození.
- Přeřízněte stahovací pásku, otevřete kartónový obal a vyjměte ochranné rožky z polystyrenu.
- Stáhněte karton a potom nylonový sáček.
- Pozor: sáček může být vážným nebezpečím pro děti, ihned jej zlikvidujte.

2.2 Hydraulické napojení

- Tento přístroj musí být napojen na vodovodní rozvodnou síť podle platných norem.
- **Systém zpětného návratu vody je již instalován uvnitř přístroje.**
- Pro napojení použijte kohoutky s $\frac{3}{4}$ " přípojem, které budou umístěny tak, aby byly volně přístupné.
- Ujistěte se, že tlak vody v síti má hodnotu uvedenou dole v tabulce.
- V případě, že by byl nižší než 2 bar dynamického tlaku (200 kPa) je nezbytné instalovat pumpu pro zvýšení tlaku.
- Pokud by tlak v síti byl vyšší než 5 BAR (500 kPa) je povinné aplikovat reduktor tlaku.
- **U vody s průměrnou tvrdostí vyšší než 10 st. Fr je povinné používat odvápněnou vodu.**
- Každý přístroj je dodáván s gumovou hadicí pro napouštění vody se závitem $\frac{3}{4}$ ".
- Dodávaná hadice musí být připojená na studenou vodu.
- Nezkračujte a nepoškozujte gumové hadice dodávané s přístrojem.
- Používejte výhradně hadice dodávané ve výbavě přístroje.

Tabulka Min/Max

	Min		Max	
Tlak	kPa	(Bar)	kPa	(Bar)
.....				
Statický tlak	250	(2.5)	500	(5.0)
Dynamický tlak	200	(2.0)	400	(4.0)

Tvrdost napouštěné vody : 0° FR - 10° FR. : Při tvrdé vodě je nutné používat změkčovaadlo.
Teplota napouštěné vody : 5 – 15 °C
Studená voda

2.3 Elektrické připojení

Napájecí kabel: prodejce, dovozce nebo personál, který přístroj instaluje, je povinen přizpůsobit izolační třídu přívodového kabelu platným technickým normám dané země, kde je přístroj instalován.

- Elektrické připojení musí být provedeno podle platných technických norem.
- Ujistěte se, že naměřená hodnota napětí v síti odpovídá hodnotě uvedené na štítku u přístroje.
- Je nezbytné použít vhodný vícepólový magneto-termický spínač dimenzovaný podle spotřeby, který má otevírání kontaktů alespoň 3 mm.
- Ujistěte se, že elektrické rozvody mají účinné uzemnění.
- Přístroj má navíc na zadní části svorku označenou symbolem, která slouží pro ekvipotenciální napojení mezi různými přístroji (viz normy pro elektrická zařízení).

U přístrojů s třífázovým napájením postupujte podle údajů a elektrického schématu připojenému k přístroji.

2.4 přidávání čistícího přípravku.

Pro zaručení správné dekontaminace předmětů doporučujeme použití specifických produktů. Prodejce Vám může sdělit detaily nejvhodnějších přípravků, které byly testovány výrobcem

- Přístroj je sériově dodáván s dávkovací pumpou pro tekutý čistící přípravek. Regulace množství může být prováděna podle údajů uvedených v odstavci 8.2 .
- Hodnoty *default* odpovídají procentům doporučeným výrobcem čistícího přípravku pro průměrnou spotřebu 10 cc. na cyklus.
- Maximální možné množství na jeden mycí cyklus je 25 cc., což odpovídá hodnotě 60 vteřin programování .
- Pozor: přístroj obsahuje systém pro snímání množství přípravku, signalizace nás upozorní na nedostatek.**
- Přístroj sériově obsahuje nádobu na čistící přípravek o obsahu 500cl, která je umístěna v panelu pod dvířky.

UPOZORNĚNÍ

Pro zajištění stále perfektní funkce pumpy pro dávkování chemických výrobků je nezbytné provádět údržbu v pravidelných intervalech, jak je popsáno v odstavci 9.

2.5 Připojení na odpad.

- Připojení na odpad musí být důsledně kontrolované.
- Přístroj je připraven pro připojení na odpad o průměru 28 mm., připojení je umístěno na zadní části přístroje.
- Odpad musí být vhodný pro biologické, chemické a kapalné látky vysoké teploty .**
- Pozor: v případě ucpání odpadu dávejte velký pozor při práci se splašky a zamezte kontaktu s kůží , očima, atd., eventuelně velmi dobře umyjte vodou části, které byly v kontaktu s odpadní vodou.**

2.6 Vestavěný změkčovač (MILLWASHING D, MILLWASHING DRSD)

Vestavěný změkčovač má za úkol snížit množství vápníku obsaženého v napouštěné vodě pro mytí a termodezinfekci. Termodezinfektor, pokud je napájen zvláště tvrdou vodou, velmi rychle degeneruje, což ohrožuje funkčnost a životnost přístroje.

Pro udržení aktivity pryskyřice, která má za úkol odvápnění, je potřeba , jak je uvedeno v tabulce, provádět její regeneraci.

U přístrojů, které mají toto zařízení, je třeba při instalaci nastavit hodnotu rovnající se tvrdosti vody (vyjádřenou ve francouzských stupních), je třeba vstoupit do programování přístroje (tlačítko PRG po dobu 5 vteřin) a nastavit jednu z následujících hodnot:

Hodnoty

10	Žádná regenerace
15	Regenerace každých 30 cyklů
20	Regenerace každých 25 cyklů
25	Regenerace každých 21 cyklů
30	Regenerace každých 18 cyklů
35	Regenerace každých 15 cyklů
40	Regenerace každých 12 cyklů
45	Regenerace každých 9 cyklů
50	Regenerace každých 6 cyklů
55	Regenerace každých 3 cyklů
60	Regenerace při každém cyklu (doporučováno pouze pro servis)

Vždy, když se na displeji objeví nápis CARICO SALE – DOPLNĚNÍ SOLI, provést následující operaci:

- Otevřít dvířka přístroje
- Odšroubovat plastové víčko nádoby pro sůl, která je umístěna uvnitř přístroje.
- Nasypat do nádoby 0,5 kg jakékoli kuchyňské soli, použijte přiloženou nálevku. POZOR: během této operace nevysypte sůl mimo nádobu.

- Zavřete plastové víčko nádoby na sůl.

Nyní, poté, co jste vložili do košíku vaše předměty k mytí, spusťte normální mycí cyklus. Přístroj provede automaticky regeneraci pryskyřice.

Pozor: mycí cyklus včetně regenerace bude delší a bude mít počáteční fázi podobnou stavu klidu všech funkcí přístroje, během této fáze displej bude ukazovat nápis „ATTESA CLEAN“ – „čekání čištění“.

2.7 Bezpečnostní signalizace

Aby byl personál, který používá přístroj, informován o povinnostech a možných rizicích, je na přístroji a v jeho blízkosti umístěna vhodná bezpečnostní signalizace (daná směrnicí 92/58 CEE).

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ SIGNALIZACE

Etikety s povinnou signalizací, zákazy a nebezpečí uvedenými v tomto manuálu a týkající se tohoto přístroje



Riziko zásahu el. proudem



Pozor! Konzultujte s příloženou dokumentací.



**CAUTION
HOT SURFACE**
Pozor! Horký povrch.

INDIVIDUÁLNÍ OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ

Je na zaměstnavateli zhodnocení možných bezpečnostních rizik a zdravotního rizika pracovníků na pracovišti i při používání dalších eventuelních přístrojů. Je na něm, aby zhodnotil nezbytnost použití individuální ochranné pomůcky přizpůsobené dané práci.

2.8 VYŠKOLENÍ PERSONÁLU

Instrukce pro používání přístroje jsou poskytovány autorizovaným servisním technikem při zaučování ZAMĚSTNANCE PRO OBSLUHU PŘÍSTROJE a ZAMĚSTNANCE ÚDRŽBY PŘÍSTROJE. Je úkolem ZAMĚSTNAVATELE zkontrolovat, že stupeň výškolení personálu je odpovídající vykonávané funkci.

2.8.1 Kvalifikace personálu

Podle stupně obtížnosti určitých instalačních úkonů, ovládacích úkonů a úkonů údržby zařízení, se rozlišují tyto profesní profily:

Is **KDO INSTALUJE A OPRAVUJE :**

Specializovaná osoba –servisní technik autorizovaný firmou CZECH-ELMED spol.s r.o., který instaluje a opravuje, který je schopen provést veškeré operace spojené s umístěním a instalací přístroje, napojením na různé rozvody a s prvním spuštěním přístroje u klienta, a také všechny úkony spojené s pravidelnou i nepravidelnou údržbou. Tato osoba má navíc za úkol zaučit personál určený k ovládání přístroje a k provádění kolaudace přístroje.

As **OSOBA ODPOVĚDNÁ ZA PŘÍSTROJ NA PRACOVÍŠTI::**

Odpovědná osoba specializovaná na kontrolu zařízení a bezpečnostní postupy pro konkrétní využití přístroje bez vzniku nebezpečí. .

“Odpovědná osoba” je hlavně odpovědná za školení a zaučení personálu určeného k obsluze a údržbě přístroje. Tato se musí ujistit, že personál určený k obsluze přístroje získal veškeré informace nezbytné pro použití a pravidelnou údržbu přístroje. Musí zkontrolovat docházku na školení a přezkoušet znalosti personálu.

“Odpovědná osoba” musí znát dokonale všechny ovládací, kontrolní a bezpečnostní prvky přístroje. Toto se musí naučit veškerý personál určený k obsluze a údržbě přístroje, instrukce týkající se „Bezpečnostních norem“, „Jednání, kterému se vyhnout“ a „Poskytnutí první pomoci“ spojené s použitím přístroje a používaných chemických přísad.

„Odpovědná osoba“ musí znát všechny správné postupy, bez vzniku jakéhokoli nebezpečí, pro ovládání a údržbu přístroje a všechny postupy odstranění eventuelních zbylých znečištěných materiálů a pracovního odpadu. Tato osoba musí být vždy přítomná při provádění náhlé nebo plánované údržby a musí dát souhlas přidělenému personálu k ovládání přístroje a k provádění pravidelné i nepravidelné údržby.

„Odpovědná osoba“ je zodpovědná za funkci všech ovládacích, kontrolních a bezpečnostních prvků a musí provádět všechny kontroly na zařízení tak, aby byla zajištěna jejich optimální funkčnost.

Ac **OSOBA POVOLANÁ K OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE:**

Personal vyškolený k ovládání přístroje. „Osoba povolaná k ovládání přístroje“ musí znát perfektně všechny řídicí a kontrolní prvky přístroje.

Osoba povolaná k ovládání přístroje musí vždy dostat souhlas od „Odpovědné osoby“ a musí být schopna provést :

- Operaci spuštění přístroje ;
- Operaci vložení a vytažení materiálu k mytí z a do košíků;
- Ovládání přístroje různými možnými pracovními způsoby, jako např. spuštění různých naprogramovaných mycích cyklů,
- Naprogramování a nastavení údajů na uživatelském panelu, registrování jednotlivých kontrolních prvků během pracovní fáze,
- Navíc tato osoba musí, samozřejmě za využití všech nezbytných individuálních ochranných pomůcek a při dodržování vhodných bezpečnostních postupů, být schopna provést některé úkony pravidelné údržby, jako např. vnitřní čištění přístroje, čištění ucpaných filtrů, vykládání zbylých znečištěných pracovních materiálů.

2.9 UKAZATEL HODNOTY HLUKU

Zobrazené hodnota odpovídá dosaženému měření v přístroji stejného typu jako je tento a je získávaná přístrojem umístěným ve výšce 1,6 m a ve vzdálenosti 1 m od přístroje.

PRŮMĚRNÁ HODNOTA TLAKU ZVUKU: 50,5 dB (A)

3. POUŽITÍ PŘÍSTROJE (pro uživatele)

Všeobecné informace pro uživatele



- Nevyhazovat tyto přístroje jako městský odpad, ale odstranit jako tříděný odpad.
- Sběr a správná recyklace AEE je užitečná a pomáhá chránit životní prostředí a zdraví lidí.
- Podle evropské směrnice WEEE 2002/96/EC jsou k dispozici speciální sběrná centra, kde je možné odložit elektrické a elektronické přístroje, a také je možné vrátit přístroj prodejci při zakoupení nového.
- Veřejná správa a výrobci AEE jsou povinni umožnit recyklaci a sběr RAEE prostřednictvím „sběrných dvorů“.
- Zákon trestá účelnými sankcemi ty, kteří se protiprávně zbavují RAEE.

3.1 Kontroly

- Kontrolujte množství chemických přísad, eventuelně naplňte nádobu.

3.2 Otevírání a zavírání dveří

- Tento přístroj je vybaven systémem elektrického blokování dveří během jeho fungování.
- Abychom mohli otevřít dveře během mycího cyklu, je nezbytné přerušit cyklus a mít na zřeteli, že:

- 1.Materiál uvnitř přístroje může být velmi horký.
- 2.Je nezbytné zopakovat celý mycí cyklus.

3.3 Příprava

- Vložte předměty k mytí, umístěte je pečlivě na daný podklad a do košíku.
- Předměty se nesmí překrývat.
- Předměty tvaru nádoby musí být umístěny tak, aby tekutiny v nich obsažené mohly vytéci.
- Vysoké a těžké předměty umístěte pokud možno doprostřed koše. To ulehčí jejich mytí.
- Dejte pozor, aby nedošlo k zablokování mycích ramen, tyto se musí volně otáčet .
- Pozor: maximální dovolená náplň pro každý cyklus je 8.0 kg.**

3.4 Funkce

Na obrázku je ovládací panel s displejem.

Tento panel ulehčuje použití přístroje, jelikož signalizuje fáze cyklu a maximální dosaženou teplotu během dezinfekce. Navíc upozorňuje prostřednictvím krátkých zpráv na možné anomálie.

3.5 Mytí turbín a rovných a zahnutých nástavců

Váš přístroj může být vybaven zvláštním košem vyvinutým právě pro mytí dutých nástrojů, u kterých je nezbytné mytí a termodezinfekce jak vně, tak uvnitř dutiny.

KÓD: C84

Zmíněný koš má speciální příslušenství vhodné k nasazení nástavců. Tyto nosníky jsou dělané ve dvou částech, sešroubovanými mezi sebou, mezi kterými je vložen speciální filtr.

V horní části je uložen gumový adaptér, který je k dispozici ve dvou různých průměrech podle druhu násadců.

Doporučujeme jednou týdně vymýt filtry vložené do spoje pro podporu turbín a nástavců, nebo provést jejich výměnu za nové.

Postup pro provedení správného mytí turbín a rovných a zahnutých nástavců je následující:

- Předmytí studenou vodou, abychom odstranili zbytky krve a slin.
- Mytí při 45 st. C, s přidáním tekutého čistícího přípravku PH neutrální, bez minerálů.
- Termodezinfikujeme při teplotě 90 st. C po dobu 1 minuty s přidáním přísady pro odstranění zbylé vody .

UPOZORNĚNÍ

Není možné provést termodezinfekci mikromotorů.

Není možné provést termodezinfekci programem 90 st. C pro dobu 3 minut nebo 10 minut.

Nepoužívejte nikdy práškové čistící přípravky.

4. OVLÁDACÍ PANEL A ODPOVÍDAJÍCÍ SYMBOLY

4.1 MYCÍ PROGRAMY

KRÁTKÝ PROGRAM	P 1	Cyklus určený pro mírně znečištěné předměty .
NORMÁLNÍ PROGRAM	P 2	Cyklus určený pro předměty normálně znečištěné .
INTENZIVNÍ PROGRAM	P 3	Cyklus určený pro předměty velmi znečištěné.

Tlačítka	Č. programu	Název programu	FÁZE PROGRAMOVÁNÍ							
			1	P7	Krátký	Mytí 50°Xs +alkalický přípravek	1 neutralizace +kyselý přípravek	Termodezinfek ce 90°X1'+ chemický přípr.		
	DÁVKOVAČ		A	N	B nebo L					
2	P8	Standard	Studené předmytí	Mytí 60°XS+ alkalický přípravek	1' neutralizace +kyselý přípravek	Termodezinfek ce 90°X1'+ chemický přípr.				
	DÁVKOVAČ			A	N	B nebo L				
3	P9	intenzivní	Studené předmytí	Mytí 60°X6+ alkalický přípravek	1' neutralizace +kyselý přípravek	Oplach demineral. vodou	Termodezinfek ce 90°X1'+ chemický přípr.			
	DÁVKOVAČ			A	N		B nebo L			

LEGENDA DÁVKOVAČE		Fáze
A	Alkalický nebo enzymový přípr.	s demineralizovanou vodou
N	Kyselý, neutralizační přípravek	
B/L	Mazivo nebo oplachovací přípravek	

4.2 VŠEOBECNÉ ÚDAJE ELEKTRONICKÉ DESKY

Elektronická deska určená ke kontrole myčky jak je následně popsáno.

Není dovoleno jakékoliv jiné použití než je výše uvedené.

Elektronická deska bylo vyvinuta podle údajů dodaných z následujících norem:

EN 60335
EN 50081-1 EN 50082-1
EN 55014
EN 55104

nízké napětí
všeobecná
záření
bezpečnost

4.3 VÝBAVA ZÁKLADNÍ DESKY

Digitální výstupy

- RL1: L Ovládání pumpy pro čisticí přípravek.
 RL3: Ovládání elektroventilu pro napouštění studené vody.
 Umožňuje napouštět studenou vodu do vany. V klidových podmínkách je kontakt relé otevřený, ventil není v provozu a je tedy uzavřen.
 RL4: Ovládání motoru pumpy pro vypouštění vody.
 RL5: Ovládání motoru pumpy pro mytí.
 RL7:R Ovládání cívky zablokování dveří.
 12: Ovládání topného tělesa.

Vstupy procesu

ID2		Hladina vana
ID3		Hladina čisticí přípravek
ID4		Blokování dveří
ID5		Dveře zavřené

4.4 OVLÁDACÍ PANEL

Displej

Zobrazuje teplotu a možné závady na přístroji.
 V počátku, ve fázi čekání, zobrazuje teplotu.
 Po startu zobrazuje teplotu ve vaně.

V případě zablokování zobrazuje kód alarmu odpovídající druhu závady.
 Nedostatek čisticího přípravku je signalizován rozsvícením odpovídající kontrolky, přístroj i přesto dokončí cyklus.

Led

Je zde 8 kontrolky:
 Žlutá pro Start (1), červená pro Stop (2), červená blikající pro neprovedenou dezinfekci (3), zelená pro dokončený cyklus (4), tři žluté, které ukazují různé fáze cyklu (5) a žlutá pro tlačítko sušení (6)

Bzučák

Je přítomen bzučák, který pípá při každém stisknutí tlačítka a při přerušení v případě zablokování.

4.5 TLAČÍTKA

Je zde 7 tlačítek s následujícími funkcemi:

P1 : Volba programu "krátký + čisticí přípr.

P2 : Volba programu „normální + čisticí přípr.

P3 : Volba programu "intenzivní + čisticí př.

PRG : Stisknutím tlačítka PRG je možné navolit jiné programy, při každém stisknutí se vybere jeden z dalších programů..

1 Start

Poté, co jste zvolili požadovaný program, stisknutím tohoto tlačítka se spustí cyklus, který bude ukončen po různých fázích.

2 Stop

Toto tlačítko přeruší prováděný cyklus.
 Displej signalizuje nedokončenou dezinfekci a zobrazí se nápis "NO DISINFEZIONE" – "NEPROVEDENÁ DEZINFEKCE", dveře zůstanou zablokovány.
 Z této situace je možné pokračovat novým startem, začne se od začátku, nebo znovu stisknout stop, čímž se definitivně přeruší cyklus s odblokováním dveří, displej se vrátí do počátečního stavu.

PRG

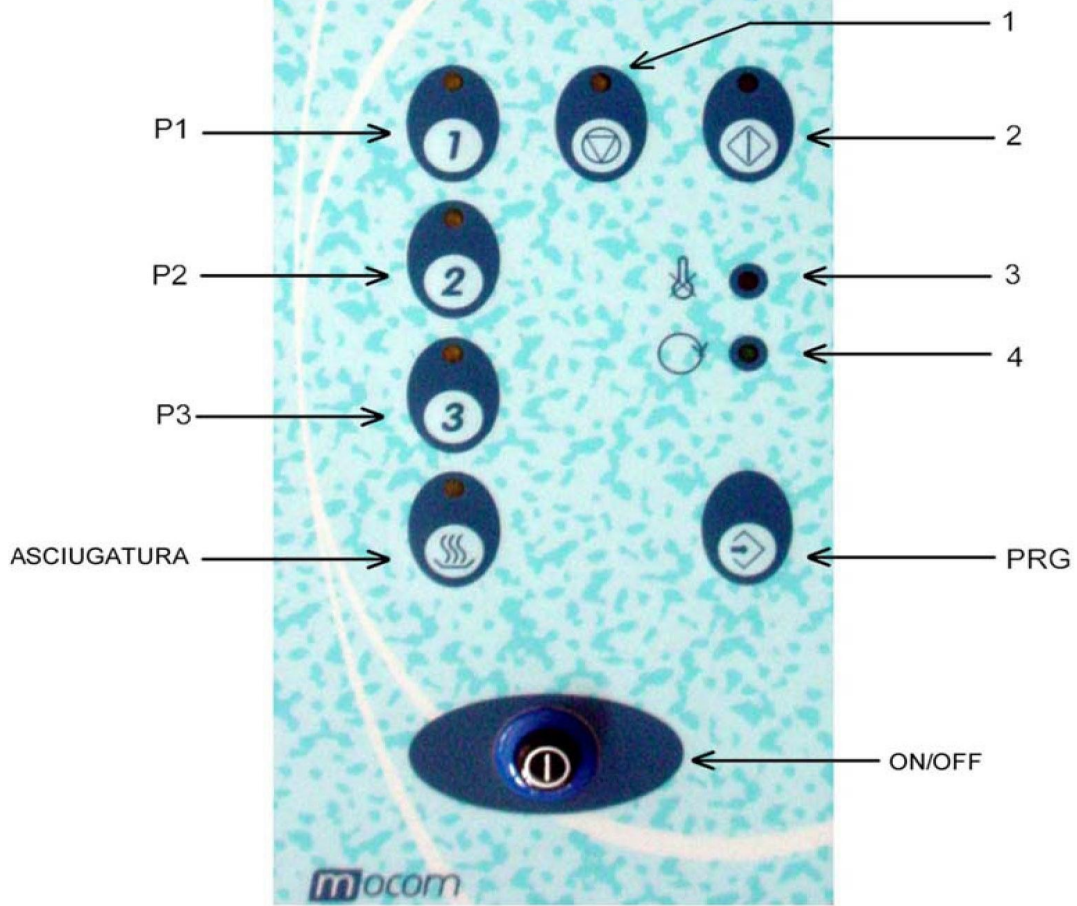
Stisknutím tlačítka po dobu 5 sec, ve fázi čekání nebo zablokování, je možné vstoupit do programovacího menu..
Použití programovacího menu je vyhrazeno pouze technickému, specializovanému personálu, který zná

heslo pro vstup.

SUŠENÍ ASCIUGATURA

Aktivní pouze u přístrojů vybavených zařízením pro nucené sušení.
Toto tlačítko umožňuje vyloučit fázi nuceného sušení ze zvoleného cyklu .

millwashing



4.6 OVLÁDACÍ PANEL ZE STRANY ODPADU (jen pro 2-dveřové verze)

Display LCD

- Zobrazuje různé programy, fáze, teplotu a možné anomálie přístroje.
- V počátku, ve fázi čekání, zobrazuje druh zvoleného programu.
- Stisknutím tlačítka pro odblokování dveří na straně odpadu budou odblokované, zatímco dveře na straně napouštění budou zablokované. Naopak stisknutím tlačítka pro zablokování budou zablokované dveře na straně odpadu, zatímco dveře na straně napouštění budou odblokované. Tato funkce je funkční pouze po ukončeném cyklu s pozitivním výsledkem.

Led

- Jsou zde 4 kontrolky,
- Dvě žluté pro blokování a odblokování (1), červená blikající pro nedostatečnou dezinfekci nebo alarm (2), zelená pro kompletní cyklus (3).

4.7 TLAČÍTKA

Jsou zde 2 tlačítka s následujícími funkcemi:

Blokování Tlačítko (A)

Po ukončení zvoleného programu stisknutím tohoto tlačítka dojde k zablokování dveří na straně odpadu a odblokování dveří na straně napouštění

Odblokování Tlačítko (B)

Po ukončení zvoleného programu stisknutím tohoto tlačítka dojde k odblokování dveří na straně odpadu a zablokování dveří na straně napouštění

5. STAV PŘÍSTROJE

Přístroj je schopen si zapamatovat, po výpadku proudu a následném navrácení, pozici mycího programu, ve které se nacházel před výpadkem proudu. Zpravidla se po návratu proudu přístroj nachází ve fázi čekání.

5.1 ČEKÁNÍ

Přístroj je připraven pro spuštění cyklu.

Diagnostika je aktivní.

5.2 CYKLUS

Do této situace vstoupíme tlačítkem Start, stisknutí je akceptováno pouze v pozici čekání a při zavřených dveřích. Cyklus funguje podle jeho fází. Diagnostika a regulátory jsou aktivní. Propojovací mezičlánek uživatele dává indikace o různých probíhajících fázích a o teplotě v mycí komoře.

5.3 BLOKOVÁNÍ

Diagnostika zachytila anomálii, která způsobila zablokování, cyklus je pozastaven, dveře zůstávají zablokované. Závažná je signalizována prostřednictvím červené kontrolky, přístroj zůstane ve fázi čekání na sled stisknutých tlačítek pro odblokování dveří a restart přístroje v pozici čekání (viz postup restartování).

6. Zvláštní situace

6.1 Výpadek proudu

V případě výpadku proudu v momentě Přípravy, Čekání nebo Zablokování, se při následném zapnutí proudu přístroj vrátí k předešlému programu.

V případě, že dojde k výpadku proudu během probíhajícího mycího cyklu se při obnovení el.proudu přístroj dostane do stavu „Zablokování(power fail)“, bude dávat známky přerušeného cyklu, a bude vyčkávat vykonání kroků potřebných pro odblokování.

6.2 Postup odblokování

V případě „Zablokování“ během mycího cyklu, zůstanou dveře zavřené a blokové. Abychom mohli otevřít dveře je třeba provést na ovládacím panelu kroky, které spočívají v následujícím:

- 1.Stisknout současně po dobu 5-ti vteřin tlačítka STOP a START.
 - 2.Následně stisknout tlačítko středního programu (P02) a následně tlačítko pro krátký program (P01)
 - 3.Po odblokování se přístroj ocitne v režimu čekání.
- P.S. :** V případě, že zablokování I nadále, důvodem je špatná funkce některého komponentu (např.: vadná sonda, proměnlivost hladiny, atd.), dveře budou odblokované, ale přístroj nebude I nadále aktivní.
Pokud nastane tato situace, požádejte o zásah servisního technika.

7. MENU

7.1 MAPA MENU'

Pro vstup do menu přidrže po dobu 5-ti sekund tlačítko PRG.

- Stisknutím tlačítka P1 bude možné procházet různé položky menu:
 - vytisknutí historie, - vymazání historie, - nastavení dat, - nastavení parametrů,
 - nastavení jazyka.
- Stisknutím tlačítka Start potvrdíme volbu, zatímco tlačítkem Stop po dobu 5-ti sekund odejdeme z menu a navrátíme se do fáze čekání nebo Zablokování přístroje

Základní program → Zvol program → - Zobraz → Seznam fází programu → - Zobraz parametry fáze
 - Kopíruj - Kopíruj fázi

Klientský program → password → Zvol program → - Změň
 - Kopíruj → - Zvol fázi → **Seznam fází programu**
 - Vlož - Změň název → Změň název programu
 - Smaž

Seznam fází programu → - Parametry fáze → Zobraz a změň parametry
 - Vlož fázi
 - Smaž fázi → Nastav typ fáze → Stanov název fáze
 - Kopíruj fázi
 - Přidej fázi
 - Název fáze → Změň název fáze

Volitelný program → Password → Zvol program → Změň schopnost programu

Nastavení → - Parametry → password → - systém - čidla - různé Vizualizace a změna
 - anagrafické - převodníky - ekvivalence → param. konfigurace
 - technické - čas
 - Hodiny → password →→→→
 - Průtokoměry → password ↓
 ↓ - Nastav hodiny
 ↓ - Nastav minuty → Zobrazení a změna
 ↓ - Nastav den → pole hodin
 ↓ - Nastav měsíc
 ↓ - Nastav rok
 - Tárování
 - Kontrola → Zvol dávkovač

Historie hlášení → - Tisk historie → Aktivace tisku
 - Smaž historii → Password → Mazání historie cyklů

Obslužný program → Údržba → password → - Input states → - Číslicové vstupy - Teplotní sondy - Analogická čidla - Průtokoměr - Dvoupolohový přepínač → Zobrazení stavu/hodnot zvoleného vstupu
 - Output states → - Zobrazení a ovládání zvoleného relé

0.0.1. Zobraz program ze seznamu základních programů

Základní program → Zvol program

Bude zvolen program, který chceme zobrazit ze seznamu přítomných základních programů.

0.0.2. Zobraz seznam fází základních programů

Základní program → Zvol program → Zobraz → Seznam fází programu

Bude zvolena fáze, kterou chceme zobrazit.

0.0.3. Zobraz parametry fáze

Základní program → Zvol program → Zobraz → Seznam fází programu → Zobraz parametry fáze

Po zvolení fáze se zobrazí parametry týkající se fáze. Podotýkáme, že každý typ fáze (vypouštění, předmytí, mytí a sušení) má vlastní set parametrů.

0.0.4. Kopíruj základní program

Základní program → Zvol program → Zobraz → Seznam fází programu → Kopíruj

Do paměti bude kopírován základní program, aby mohl být vložen k uživatelskému programu.

0.0.5. Vlož password

Klientský program → Password

Pro aktivaci následujících menu je nezbytné vložit password.

0.0.6. Zobraz program ze seznamu klientských programů

Klientský program → Password → Zvol program

Bude zvolen program, který chceme zobrazit ze seznamu přítomných klientských programů.

0.0.7. Změň klientský program

Klientský program → Password → Zvol program → Změň

Umožní změnit klientský program.

0.0.8. Zvolení programu

Zvol program → Password → Zvol program → Změň schopnosti programu

Umožňuje změnit schopnost zvoleného programu.

0.0.9. Parametry

Nastavení → Parametry

Umožňuje vstoupit do změn parametrů přístroje.

0.0.10. Password

Nastavení → Parametry → Password

Pro vstup do změn parametrů je nezbytné vložit password.

0.0.11. Parametry

Nastavení → Parametry → Password →

- systém
- anagrafické
- technické
- čidla
- převodníky
- čas
- různé
- ekvivalence

Parametry přístroje určují různé konfigurace a nastavení přístroje. Rozlišují se podle kategorie a odkazujeme vás na kapitolu věnovanou detailnímu vysvětlení každého parametru.

0.0.12. Hodiny

Nastavení → Hodiny

Umožňuje vstoupit do změn parametrů přístroje.

0.0.13. Hodiny

Nastavení → Hodiny → Password →

- Nastav hodinu
- Nastav minuty
- Nastav měsíc
- Nastav rok

Umožňuje nastavit správné údaje u hodin poté, co jsme vložili password.

0.0.14. Průtokoměry

Nastavení → Průtokoměry

Umožňuje vstoupit do změn parametrů přístroje

0.0.15. Tárování průtokoměrů

Nastavení → Průtokoměry → Password → Tárování

Umožňuje tárování dávkovače čistícího přípravku.

0.0.16. Kontrola tárování průtokoměrů

Nastavení → Průtokoměry → Password → Kontrola

Umožňuje kontrolovat tárování dávkovače čistícího přípravku.

0.0.17. Tisk historie

Historie hlášení → Tisk historie

Umožňuje vytisknout historii cyklů.

0.018 Tisk historie

Historie hlášení → Vymazat historii → Password → Vymazat historii případů

Umožňuje vymazat z paměti historii cyklů.

0.019 Obslužný program Input State – vstupního stavu

Obslužný program → Údržba → Password → Vstupní stav – Input state

Umožňuje vstoupit do kontroly stavu jednotlivých vstupů.

0.020 Obslužný program Output State – výstupního stavu

Obslužný program → Údržba → Password → Výstupní stav – Output state

Umožňuje vstoupit do řízení a kontroly stavu jednotlivých výstupů.

7.2 Parametry fází

7.2.1 FÁZE VYPOUŠTĚNÍ

- Čas voda (studená) pro oplach (sec)
- Čas funkce pumpa vana (sec)
- Volba chlazení vypouštěné vody (ano/ne)

7.2.2 FÁZE PŘEDMYTÍ

- Typ vody 1
- Typ vody 2
- Celkové litry vody (definuje kapacitu vany, na kterou je kalkulované promile dávkování chem. přípravků)
- Typ přípravku 1 (první chemický přípravek)
- Dávkování přípravku 1 v promilích
- Typ přípravku 2 (druhý chemický přípravek)
- Dávkování přípravku 2 v promilích
- Doba trvání fáze (sec)

7.2.3 FÁZE ZPRACOVÁNÍ

- Typ vody 1
- Typ vody 2
- Celkové litry vody (definuje kapacitu vany, na kterou je kalkulované promile dávkování chem. přípravků)
- Typ přípravku 1 (první chemický přípravek)
- Dávkování přípravku 1 v promilích
- Min. teplota pro napuštění přípravku 1
- Typ přípravku 2 (druhý chemický přípravek)
- Dávkování přípravku 2 v promilích
- Min. teplota pro napuštění přípravku 2
- Doba trvání fáze (sec)
- Zadaná hodnota pro teplotu během fáze

7.2.4 FÁZE SUŠENÍ

- Čas pro aktivaci ventilátoru nízké rychlosti (sec)
- Čas pro aktivaci ventilátoru vysoké rychlosti (sec)
- Zadaná hodnota pro teplotu během fáze
- Doba aktivace kondenzace par.(sec)

7.3 NASTAVENÍ PARAMETRŮ

Pro nastavení parametrů bude vyžadováno heslo, které je třeba vložit prostřednictvím tlačítek P1 a P2. Pokud bude zadáno špatné heslo ihned dojde k vyskočení z menu. Stisknutím tlačítek P2 a P3 je možné navýšit nebo snížit různé parametry, zatímco stisknutím tlačítka P1 je možné procházet různé parametry. Pokud neměníme parametry je možné odejít z nastavování parametrů tlačítkem Stop stisknutím po dobu 5-ti sekund.

7.4 SPECIFIKACE PARAMETRŮ

Seznam parametrů systému “úroveň Instalace”

Č. PAR.	POPIS PARAMETRU KONFIGURACE Odst. 6.10	JEDNOTKA	DEFAULT	NASTAVENÍ PERS.	ROZSAH
SYSTEM					
1. ÚDAJE SYSTÉMU					
P 1.01	UŽIVATEL	znaky	*****		16 znaků (A ÷ Z; 0 ÷ 9)
	Název nemocnice-kliniky, atd.				
P 1.03	ROZPOZNÁNÍ UŽIVATELE	volba	NE		ANO-NE
	Identifikace uživatele				
P 1.06	TISK GRAFU CYKLU	volba	0		0 - 2

Přejete si vytisknout graf po ukončení cyklu?

0= ne

1= tisk grafu

2= tisk tabulky

P 1.08	TISK PRŮBĚHU CYKLU	volba	NE		ANO-NE
	Přejete si vytisknout popis cyklu?				
P 1.09	TISK SPOTŘEBY PO UKONČENÍ CYKLU	volba	NE		ANO-NE
	Přejete si vytisknout spotřebu? (vody, chemických přípravků, atd.)				
P 1.10	ODBĚR DAT PO UKONČENÍ CYKLU	volba	NE		ANO-NE
	Přejete si odeslat údaje o posledním cyklu, přes RS232, do PC?				
P 1.12	AKTIVACE AKUSTICKÝCH SIGNÁLŮ	volba	1		(0 + 3)
	0 = nikdy 1 = akustický signál pouze pro alarm 2 = akustický signál pouze pro informaci o ukončení cyklu 3 = akustický signál v obou situacích				
P 1.13	AKTIVACE ZOBRAZENÍ A0	volba	ANO		ANO-NE

ÚDAJE VÝROBCE 2. ANAGRAFICKÉ ÚDAJE

P2.01	MODEL PŘÍSTROJE	znaky	model	8 znaků (A+Z, 0+9)
P2.02	ČÍSLO VÝROBCE PŘÍSTROJE	číslo	0001	4 znaky (0+9)

	Výrobní číslo přístroje			
P 2.03	DATUM KOLAUDACE	Datum	01/01/05	(01-31)/(01-12)/(01-99)
	=			
P 2.04	JAZYK	Volba	ANGLIČTINA	ITALŠTINA- ANGLIČTINA- FRANCOUZŠTINA- NĚMČINA
	zz			
P 2.07	Č. STANICE	Číslo	00	0-99
	Identifikace přístroje v případě instalace více přístrojů blízko sebe			
P 2.08	KLIENT/DISTRIBUTOR	Znaky	Xxxxxxx	16 znaků (A÷Z;
	Identifikace distributora "důležité"			
3. TECHNICKÁ DATA				
P 3.01	TYP PŘÍSTROJE	Volba	ANO	ANO-NE
	ANO= 2 dveře, NE=1 dveře			
P 3.02	SYSTÉM REGISTRACE	Volba	ANO	ANO-NE
	Oddělený systém registrace je přítomen a aktivní?			
P 3.05	VÝPADEK PROUDU BĚHEM CYKLU	Volba	PRŮBĚH PROGRAMU	PRŮBĚH PROG.- ZAČÁTEK PROG.- KONEC PROG.
	Volba činnosti při výpadku proudu, bez manuálního zásahu			Průběh prog.= začne tam, kde skončil Začátek prog.=začne od začátku Konec prog.= přeruší cyklus
P 3.06	ALARMY BĚHEM CYKLU	Volba	PRŮBĚH PROGRAMU	PRŮBĚH PROG.- ZAČÁTEK PROG.- KONEC PROG.
	Volba činnosti při alarmu během cyklu, bez manuálního zásahu			Průběh prog.= začne tam, kde skončil Začátek prog.=začne od začátku Konec prog.= přeruší cyklus
	Aktivuje přítomnost náhradního ohříváče vody			
P 3.09	TISKÁRNA V PŘÍSTROJI	Volba	NE	ANO-NE
	Aktivuje tiskárnu uvnitř přístroje			
P 3.16	SENZORY ROTACE RAMEN	Volba	NE	ANO-NE
	Senzor pro kontrolu rotace ramen			
P 3.17	DIGITÁLNÍ SENZOR VODIVOSTI	Volba	NE	ANO-NE
P 3.20	ELEKTROVENTIL OPLACH	Volba	NE	ANO-NE
P 3.24	ELEKTROVENTIL SPECIÁLNÍ VYPOUŠTĚNÍ (2.vypouštění pro čistou vodu)	Volba	—	ANO-NE
P 3.25	SNÍMAČ TLAKU	Volba	ANO	ANO-NE
	Snímač tlaku pumpy			
P 3.26	ANALITICKÝ PŘEVODNÍK TLAKU PUMPY	Volba	NE	ANO-NE
	Převodník pro kontrolu tlaku pumpy (analitický signál 4-20 mA)			

P 3.27 NEDOSTATEK PŘÍPRAVKU		Volba	ALARM	UPOZORNĚNÍ – ALARM
	Pokud snímače hladiny chemických přípravků signalizují nedostatek přípravku bude aktivováno pouze upozornění nebo alarm se zablokováním dveří			
P 3.30	PŘÍTOMNOST ČIDLA VODIVOSTI	Volba	NE	ANO-NE
P 3.31	VOLBA SUŠENÍ	Volba	1	0 - 2
	0 = nikdy nepovoleno 1 = normálně povoleno 2 = normálně nepovoleno			
P 3.32	NEDOSTATEK DEMINERAL. VODY	Volba	NE	ANO-NE
	Pokud je nastaveno ANO (není demineralizovaná), místo ní je napouštěná studená voda			
P 3.33 NEDOSTATEK TEPLÉ VODY		Volba	NE	ANO-NE
	Pokud je nastaveno ANO (není teplá voda), místo ní je napouštěná studená voda			
P 3.35	PŘÍTOMNOST BEZPEČNOSTNÍHO VYPÍNAČE DVEŘÍ	volba	ANO	ANO-NE
4. ČIDLA PT1000				
P 4.19	KOREKCE KONTR. °C VANA	°C	00	-99 -H 99
	Offset kalibrace kontrolního čidla ve vaně			
P 4.21	KOREKCE KONTR. °C SUŠENÍ	°C	00	-99 -H 99
	Offset kalibrace sondy sušení			
P 4.23	KOREKCE KONTR. °C BOJLER	°C	00	-99 -H 99
	Offset kalibrace sondy v bojleru			
P 4.25	KOREKCE REGIS. °C VANA	°C	00	-99 - 99
	Offset kalibrace registrační sondy ve vaně			
5. ANALOGICKÉ PŘEVODNÍKY				
P 5.01	FUNKČNÍ LIMITY (-) PŘEVODNÍKU PUMPY	bar	-0.25	-1.00 - (P 5.02)
P 5.02	FUNKČNÍ LIMITY (+) PŘEVODNÍKU PUMPY	bar	1.00	(P 5.01) - 3.00
P 5.03	FUNKČNÍ LIMITY(-)PŘEVOD.COND.	l/S/cm	0.0	0.0 -H (P 5.04)
P 5.04	FUNKČNÍ LIMITY(+PŘEVOD.COND.	l/S/cm	500	(P 5.03) - 20000
6. ČASOVÉ LIMITY				
P 6.01	ČAS MAX 1°C VANA (")	Sekundy	300.0	000.0 - 999.9
	Čas nárůstu o 1°C			
P 6.03	ČAS MAX 1°C BOILER (")	Sekundy	300.0	000.0 -H 999.9
	Čas nárůstu o 1°C			
P 6.04	ČAS MAX VYPOUŠTĚNÍ (")	Sekundy	080.0	000.0 - 999.9
	Čas pro vypouštění do dosažení minimální hladiny			
P 6.05	ČAS MAX ZAVŘENÍ BLOK. DVEŘÍ	Sekundy	03.0	00.0 - 20.0
	Time out pro uzavření blokování dveří			
P 6.06	ČAS KONTROLA VODY (")	Sekundy	05.0	00.0 -H 99.9
	Zpoždění čtení průtokoměru vody			
P 6.07	ČAS KONTROLA PŘÍPRAVKŮ	Sekundy	20.0	00.0 - 99.9
	Zpoždění čtení průtokoměru chem.přípr			
P 6.09	ČAS FRAKCIONOVANÉ PUMPY (")OFF	Sekundy	08.0	00.0 - 99.9

	=			
P 6.10	ČAS FRAKCIONOVANÉ PUMPY (") ON	Sekundy	04.0	00.0 - 99.9
	=			
P 6.11	ČAS CYKLUS VYPOUŠTĚNÍ (") OFF	Sekundy	05.0	00.0 - 99.9
	V případě vypouštění ve fázích			
P 6.12	ČAS CYKLUS VYPOUŠTĚNÍ (") ON	Sekundy	40.0	00.0 - 99.9
	V případě vypouštění ve fázích			
P 6.13	ČAS KONTROLY ČIDEL PUMPY(")	Sekundy	10.0	00.0 - 99.9
	Zpoždění čtení tlaku pumpy			
P 6.14	MAX ČAS OTEVŘENÍ BLOKOVÁNÍ DVEŘÍ	Sekundy	02.0	00.0 - 20.0
	Time out pro otevření blokování dveří			
P 6.15	ČAS CHLAZENÍ ODPADNÍ VODY(")	Sekundy	05.0	00.0 - 99.9
	Čas aktivace elektroventilu chlazení odpadní vody			
P 6.16	ČAS KONDENZACE PAR (") OFF	Sekundy	0.0	00.0 - 99.9
	Čas OFF elektroventilu kondenzace par nad určitou teplotou			
P 6.17	ČAS KONDENZACE PAR (") ON	Sekundy	10.0	00.0 - 99.9
	Čas ON elektroventilu kondenzace par nad určitou teplotou			
P 6.18	DOBA NEČINNOSTI BOJLERU	Hodiny	3	0-24
P 6.20	ČAS VZORKY ARCHIVACE („)	Sekundy	05	02-99
	Volba doby vzorkování výsledků pro systém registrace			
P 6.21	ČAS ON PÁRA VE VANĚ	Sekundy	04	00-99
P 6.22	ČAS Off PÁRA VE VANĚ	Sekundy	06	00-99
P 6.23	ČAS ON PÁRA BOJLER	Sekundy	02	00-99
P 6.24	ČAS OFF PÁRA BOJLER	Sekundy	15	00-99
P 6.25	Čas ventilovaného sušení po termo-regulaci	Sekundy	60	0-999
P 6.27	Zpoždění naplňování bojleru po aktivaci měření stavu hladiny	Sekundy	30	0-99
P 6.28	MAX doba čekání na hladinu napouštěné teplé a demineral. vody (diagnostika)	Sekundy	350	0-999
P 6.29	MAX doba čekání na hladinu demineral. vody (diagnostika)	Sekundy	350	0-999
P 6.30	MAX doba funkce topného tělesa ve vaně (diagnostika)	Minuty	30	0-99
P 6.31	MAX doba čekání na vypouštění pod hladinu během napouštění vody (diagnostika)	Sekundy	90	0-999
P 6.32	MAX doba čekání na dosažení hladiny napouštěné studené vody (diagnostika)	Sekundy	350	0-999
P 6.33	MAX doba čekání na dosažení hladiny napouštěné teplé vody (diagnostika)	Sekundy	350	0-999
P 6.34	MAX doba čekání na dosažení hladiny napoušt. teplé a studené vody (diagnostika)	Sekundy	350	0-999
P 6.35	MAX doba čekání na dosažení hladiny napoušt. Studené a demineral. vody (diagnostika)	Sekundy	350	0-999
P 6.36	Čas napouštění systému přípravku 1	Sekundy	60	0-999
P 6.37	Čas napouštění systému přípravku 2	Sekundy	60	0-999
P 6.38	Čas napouštění systému přípravku 4	Sekundy	60	0-999
P 6.39	Čas napouštění systému přípravku 3	Sekundy	60	0-999
P 6.40	Čas pauzy během regenerace	Sekundy	600	0-999
P 6.41	Čas pro napouštění pro regeneraci	Sekundy	120	0-999
P 6.42	Doba napouštění studené vody během	Sekundy	60	0-999

	fáze regenerace				
P 6.49	Doba motorizace otevírání blokování dveří pro napouštění po otevření po ukončení chodu	Sekundy	0.5		0.0-10.0
P 6.50	Doba motorizace otevírání blokování dveří pro vypouštění po otevření po ukončení chodu	Sekundy	0.5		0.0-10.0
P 6.51	Doba motorizace zavírání blokování dveří pro napouštění po zavření po ukončení chodu	Sekundy	0.5		0.0-10.0
P 6.52	Doba motorizace zavírání blokování dveří pro vypouštění po zavření po ukončení chodu	Sekundy	0.5		0.0-10.0
P 6.56	Zpoždění čtení snímače tlaku ventilátoru (0=diagnostika není aktivní)	Sekundy	—		00.0 - 25.0
7. RŮZNÉ ÚDAJE					
P 7.01	CYKLY FRAKCIONOVANÉ PUMPY poč.	Počet	06		00-99
	Počet fází impulsní pumpy				
P 7.02	CYKLY FRAKCION.VYPOUŠŤ. poč.	Počet	01		01-99
	Počet fází impulsního vypouštění				
P 7.03	TEPL. BOJLER MIMO PROVOZ °C	°C	60		00-99
	Teplota při stand-by bojleru				
P 7.04	MAX ROZDÍL ČIDLA VANA °C	°C	02		00-99
	zz				
P 7.05	MIN MNOŽSTVÍ VODY V LITRECH	Litry	09		00-99
	Pouze pokud je přístroj vybaven průtokoměry pro vodu				
P 7.06	MAX MNOŽSTVÍ VODY V LITRECH	Litry	14		(P 7.05) - 99
	Pouze pokud je přístroj vybaven průtokoměry pro vodu				
P 7.07	TEPLOTA BOJLERU V PROVOZU °C	°C	70		00-99
	Teplota v bojleru				
P 7.08	INTERVAL TEPLoty 'A0' °C	°C	10		00-99
P 7.09	REFERENČNÍ TEPLOTA 'A0' °C	°C	80		00-99
P 7.10	TEPLOTA DOLNÍ LIMIT 'A0' °C	°C	90		00-99
	3 parametry pro výpočet hodnoty 'A0'				
P 7.11	LIMIT ROZPORU TEPLoty °C	°C	80		00-95
	Teplotní proměnlivost sond je aktivní nad hodnotou ...				
P 7.12	TEPLOTA AKTIVACE CHLAZENÍ VYPOUŠTĚNÉ VODY	°C	70		00 - 100
P 7.13	LIMIT TEPLoty SUŠENÍ °C	°C	070		00 - 100
	zz				
P 7.15	MAX TEPLOTA PŘEDMYTÍ	°C	80		00-95
	Limit teploty pro předmytí, v případě, že teplota překročí hodnotu, ALARM				
P 7.21	IMPULSY ALARMU EV. PŘÍPRAVKŮ	Impulsy	30		00-99
	Alarm v případě, že se počet impulsů odlišuje od nastavené hodnoty				
P 7.23	LIMIT VODIVOSTI	ljS/cm	80		0 - 20000
P 7.24	LIMIT KONDENZACE PAR	°C	80		00-95
	Elektroventil kondenzace par se aktivuje, když teplota v komoře překročí nastavenou hodnotu				
P 7.25	SETRVAČNOST PARNÍHO VYTÁPĚNÍ VANY	°C	10		00-99
	Pokud teplota překročí setpoint méně hodnota tohoto parametru, vyhřívání vany bude přerušované on/off (pouze pokud je funkční parní vyhřívání)				

P 7.26	SETRVAČNOST VYHŘÍVÁNÍ BOJLER PÁRA	°C	20	00-95
	Jakmile teplota překročí setpoint mínus hodnota tohoto parametru, vyhřívání bojleru bude přerušované on/off (pouze pokud je aktivováno parní vytápění)			
P 7.27	PŘÍTOMNOST REGENERACE			
	10: není přítomná 15: přítomná každých 30 ukončených cyklů 20: přítomná každých 25 ukončených cyklů 25: přítomná každých 21 ukončených cyklů 30: přítomná každých 18 ukončených cyklů 35: přítomná každých 15 ukončených cyklů 40: přítomná každých 12 ukončených cyklů 45: přítomná každých 9 ukončených cyklů 50: přítomná každých 6 ukončených cyklů 55: přítomná každé 3 ukončené cykly 60: přítomná při každém cyklu			
P 7.28	Počet regenerací na náplň soli		8	1-18
P 7.29	Volba programu pozice 1		7	1-40
P 7.30	Volba programu pozice 2		8	1-40
P 7.31	Volba programu pozice 3		9	1-40
	8. EKVIVALENCE tabulka pro ekvivalence mezi impulsy, časem a objemem			
P 8.05	Počet impulsů na ml přípravku 1	Impulsy	1.200	0,000 - 9,999
P 8.06	Počet impulsů na ml přípravku 2	Impulsy	1.200	0,000 - 9,999
P 8.07	Počet impulsů na ml přípravku 4	Impulsy	1.200	0,000 - 9,999
P 8.08	Počet impulsů na ml přípravku 3	Impulsy	1.200	0,000 - 9,999
P 8.09	Sekundy na ml přípravku 1	Sekundy	2.400	0,000 - 9,999
P 8.10	Sekundy na ml přípravku 2	Sekundy	2.400	0,000 - 9,999
P 8.11	Sekundy na ml přípravku 4	Sekundy	2.400	0,000 - 9,999
P 8.12	Sekundy na ml přípravku 3	Sekundy	2.400	0,000 - 9,999
P 8.13	Volba kontroly dávkování přípravku 1	Volba	Čas	IMP. – ČAS
P 8.14	Volba kontroly dávkování přípravku 2	Volba	Čas	IMP. – ČAS
P 8.15	Volba kontroly dávkování přípravku 4	Volba	Čas	IMP. – ČAS
P 8.16	Volba kontroly dávkování přípravku 3	Volba	Čas	IMP. – ČAS
P 8.17	Množství přípravku pro autotárování	Mililitry	100	0-300

Vedle volby "čas/impulsy" je políčko pro zobrazení teploty, při které musí být přípravek dávkovaný do vany.

TEPLOTA PRO VPUŠTĚNÍ CHEMICKÉHO PŘÍPRAVKU JE DÁNA JAKO PARAMETR FÁZÍ

Parametry ve výše uvedeném seznamu odpovídají druhům vody s označením voda 1,2,3, podle následného přiřazení:

Voda 1: -> elektroventil studená voda

Voda 2: -* elektroventil teplá voda

Voda 3: -> elektroventil demineralizovaná voda

Parametry ve výše uvedeném seznamu odpovídají chemickým přípravkům s označením přípravek 1,2,3,4, podle následného přiřazení: Přípravek 1: → dávkovač čistícího přípravku, Přípravek 2: → dávkovač neutralizačního přípravku

Přípravek 3: -> dávkovač maziva

Přípravek 4: -> dávkovač sody

7.5 TÁROVÁNÍ PRŮTOKOMĚŘŮ

Pro provedení tárování průtokoměrů je nezbytné naplnit úplně systém dávkování přípravku. Přípravek, který vyteče během tárování, bude muset být shromážděn do skleničky s odměrkou v ml. Vstupte do menu pro tárování průtokoměrů. Uvnitř menu je možné zvolit, pro který dávkovač budeme provádět tárování. Po zvolení dávkovače stiskneme tlačítko START, abychom aktivovali proces. Stiskneme STOP, pokud ho chceme zrušit. Zkontrolujeme dávkování přípravku do skledničky s odměrkou a jakmile dosáhneme předem stanovené hladiny (zobrazené na displeji), stiskneme znovu START. Zpráva upozorní na provedené tárování „CALIBRATION-END-“. Je možné provést kontrolu tárování přípravku. Vstoupíme do menu kontroly průtokoměrů. Zvolíme dávkovač, který chceme kontrolovat. Aktivujeme dávkování tlačítkem START. Po ukončení dávkování musí být mít dávkovaný přípravek stejné množství, jak je uvedeno na displeji. Pokud není vhodné, provést tárování znovu.

Parametrem P8.17 je možné změnit množství pro provádění tárování.

7.6 AKTIVACE A ZOBRAZENÍ MECHANISMŮ

Je možné zobrazit stav různých mechanismů, které vytváří přístroj.

Je potřeba vstoupit do menu údržby „input State – stav“ tím, že vložíte password.

Stisknutím tlačítka START zvolíte druh vstupu, který chcete zobrazit. Po volbě druhu vstupu stisknout tlačítko P1 pro zobrazení stavu různých vstupů. Na displeji se zobrazí stav vstupu. Pokud vstup není aktivní, zobrazí se nápis OFF, pokud je vstup aktivní, zobrazí se nápis ON.

Je možné aktivovat ručně různé mechanismy, které tvoří přístroj, kromě elektrických topných těles.

Vstoupit do menu údržby „Output State – stav“ je možný po zadání password.

Stisknutím tlačítka START zvolit relé, které chceme aktivovat. Poté, co jsme zvolili relé, stisknout P1 pro jeho aktivaci a stisknout P2 pro deaktivaci. Na displeji se zobrazí stav relé. Pokud je relé vypnuté, zobrazí se nápis OFF, pokud je relé zapnuté, zobrazí se nápis ON.

Pokud relé nemůže být aktivované, zobrazí se nápis „FORBIDDEN“ – NEPOVOLENO.

Číslo	Input	Mechanismu	Svorka
1	Základní	Snímač tlaku neutralizačního přípr.N.C.	17
2	Základní	Snímač tlaku hladiny N.O.	18
3	základní	Prázdný	19
4	Základní	Prázdný	20
5	Základní	Snímač tlaku alkalický N.C.	21
6	Základní	Blokování zavřených dveří N.O.	22
7	Základní	Zavřené dveře N.O.	23
8	Základní	Prázdný	24
9	Základní	Prázdný	25
10	Základní	Prázdný	26
11	Základní	Prázdný	27
12	Základní	Prázdný	40
13	Základní	Prázdný	41
14	Základní	Prázdný	42

Numero	Output	dispositivo	morsetto
1	Základní	Elektroventil demineral. Voda	4
2	Základní	Dávkovač alkalického přípr.	5
3	Základní	Elektroventil studená voda	6
4	Základní	Cívka relé topné těleso sušení	7
5	Základní	Ventilátor	8
6	Základní	Pumpa pro vypouštění	9
7	Základní	Cívka relé topné těleso vana	10
8	Základní	Dávkovač alkalický	11
9	Základní	Motor blokování dveří	12
10	Základní	Prázdný	13
11	Základní	Elektroventil čištění vody	14
12	Základní	Mycí pumpa	15

Číslo

Dip switch

dip/jumper

1	základní	dípl
2	základní	dípl2
3	základní	dípl3
4	základní	dípl4

Číslo	Sondáž	mechanismus	svorka
1	Základní	Čidlo vana 1	29-30
2	Základní	Čidlo vana 2	32-33
3	základní	Prázdný	35-36

8. HODINY

- Deska obsahuje hodiny s reálným časem.
- Nastavený čas bude použitý i pro uložení do historie cyklů .

9. HISTORIE CYKLŮ

- Deska bude schopna archivovat neustále níže uvedené údaje u maximálně 600 cyklů. U každého cyklu budou archivovány údaje jak je uvedeno v příkladu:

DATUM	POČÁTEK	PROGRAM	MAX °C	HOLD>85°C	FAULTS
	12.00	Krátký	93°C	60 sekund	00
	13.05	Normální	94°C	180 sekund	00

- Při dosažení 90% kapacity paměti bude dána signalizace s požadavkem na uvolnění paměti.
- Různé druhy poruch budou signalizovány v políčku FAULTS s číslem označujícím následující závadu:

10. ALARMY

POPIS ALARMŮ MODELU MILLWASHING

Kód alarmu	Zobrazená zpráva	Popis
1	Přerušení el. Proudů	Signalizuje přerušení dodávky el. Proudů během cyklu
2	Otevřené dveře napoušť.	Dveře na straně napouštění jsou otevřené nebo odblokované během cyklu
3	Otevřené dveře vypoušť.	Dveře na straně vypouštění jsou otevřené nebo odblokované během cyklu
4	Dveře napoušť.otevř.blok.	Dveře na straně napouštění jsou otevřené a blokové (neslučuje se)
5	Dveře vypoušť.otevř.blok.	Dveře na straně vypouštění jsou otevřené a blokové (neslučuje se)
6	Dveře nepřístupné	Dveře se nachází v nepřístupné situaci (mohou být oboje otevřené nebo odblokované)
7	Nejsou zablokovány dveře str. napouštění	Zobrazí se v následujících situacích (dveře na straně napouštění): a) zavírání blokování dveří nebylo dokončeno před limitem P6.05 b) ve fázi spuštění blokování dveří byly dveře otevřené
8	Nejsou zablokovány dveře str. vypouštění	Zobrazí se v následujících situacích (dveře na straně vypouštění): a) zavírání blokování dveří nebylo dokončeno před limitem P6.05 b) ve fázi spuštění blokování dveří byly dveře otevřené
9	Neodblok. dveře napoušť.	Otevírání blokování dveří pro napouštění není ukončeno před limitem P6.14
10	Neodblok. dveře vypoušť.	Otevírání blokování dveří pro vypouštění není ukončeno před limitem P6.14
11	Chybí studená voda	Potřebná hladina napouštěné vody nebyla dosažena do dané doby (časový limit

Kód alarmu	Zobrazená zpráva	Popis
		P6.32 pro kontrolu hladiny nebo chybějící nový impuls déle než P6.06 pro kontrolu průtokoměru)
13	Chybí demineralizovaná voda	Hladina napouštěné demineralizované vody nebyla dosažena do dané doby (časový limit P6.29 pro kontrolu hladiny nebo chybějící nový impuls déle než P6.06 pro kontrolu průtokoměru). Pro napouštění demineralizované vody do bojleru (pokud je přítomen) je prováděna kontrola měřidlem hladiny (+zpoždění naplňování) s odkazem na časový limit P6.29.
15	Chybí studená a demineral. voda	Hladina napouštěné studené + demineralizované vody nebyla dosažena do daného časového limitu P6.35
17	Chybí přípravek v dávkovači 1	Přípravek přiřazený k dávkovači 1 (čistící přípravek) je pod potřebnou hladinou (pokud je navoleno jako alarm parametru P3.27). Diagnostika (při aktivní, řízené dávkovací pumpě): - stav snímače tlaku, pokud je přítomen - chybí nový impuls déle než P6.07, pokud je kontrola průtokoměrem
18	Chybí přípravek v dávkovači 2	Přípravek přiřazený k dávkovači 2 (neutralizační přípravek) je pod potřebnou hladinou (pokud je navoleno jako alarm parametru P3.27). Diagnostika (při aktivní, řízené dávkovací pumpě): - stav snímače tlaku, pokud je přítomen - chybí nový impuls déle než P6.07, pokud je kontrola průtokoměrem
19	Chybí přípravek v dávkovači 4	Přípravek přiřazený k dávkovači 4 (soda) je pod potřebnou hladinou (pokud je navoleno jako alarm parametru P3.27). Diagnostika (při aktivní, řízené dávkovací pumpě): - stav snímače tlaku, pokud je přítomen - chybí nový impuls déle než P6.07, pokud je kontrola průtokoměrem
20	Chybí přípravek v dávkovači 3	Přípravek přiřazený k dávkovači 3 (mazivo) je pod potřebnou hladinou (pokud je navoleno jako alarm parametru P3.27). Diagnostika (při aktivní, řízené dávkovací pumpě): - stav snímače tlaku, pokud je přítomen - chybí nový impuls déle než P6.07, pokud je kontrola průtokoměrem
23	timeout vypouštění	Zasáhne, pokud po uplynutí stanovené doby co je aktivní vypouštěcí elektroventil (nebo pumpa), je ještě aktivní měřič hladiny ve vaně (vana není vypuštěná), timeout se týká: a) parametru P6.04 pro vypouštění bez přítoku vody b) parametru P6.31 pro vypouštění doprovázené přítokem vody (oplach)
24	Ventilátor	Snímač tlaku ventilátoru je otevřený při funkčním ventilátoru (na max. rychlost)
26	max°C předmytí	Teplota ve vaně překročí max. hranici během předmytí
27	lim°C čidlo ve vaně	Teplota ve vaně překročí hodnotu 102 st.C (lim. 95st.C+bezpečnostních 7st.C). Dálkově ovládaný vypínač topného tělesa ve vaně je možná přilepený nebo je vadné čidlo ve vaně
30	Čidlo vana	Závada na čidlu teploty ve vaně (pracovní sonda)
31	Čidlo 2 vana	Závada na 2. čidle teploty ve vaně (registrační sonda)
34	Kontrola teploty	Zasáhne, pokud se vyskytnou všechny následující situace: a) teplota ve vaně je vyšší nebo stejná jako hranice P7.11, b) 2. čidlo ve vaně se liší svou hodnotou od 1. více, než je povoleno P7.04. c) topné těleso ve vaně je vypnuté nebo parní vyhřívání není aktivní d) situace v bodech a,b,c se vyskytují nepřetržitě déle než 30 s
35	Sériový 1 plný	Nedostatek komunikace mezi hlavní deskou a tlačítkovou deskou (strana napouštění)
36	Sériový 1 sterilní	Nedostatek komunikace mezi expanzní deskou a tlačítkovou deskou (panelu) (strana vypouštění)
37	Sériový CAN	Nedostatek komunikace mezi hlavní deskou a expanzní deskou (can bus)
39	Není vytápění vany	Během vytápění vany narostla teplota během stanovené doby P6.01 méně než o 1 st.C
46	Tlakový spínač pumpy	Tlakový spínač mycí pumpy je při puštění řízené pumpě zavřený nebo je otevřený při vypnuté pumpě (diagnostika při puštění řízené pumpě je obejitá během napouštění vody a během aktivního vypouštění)
47	Chybné impulsy průtokoměru přípr.1	Průtokoměr přípravku 1 napočítal počet impulsů, který je odlišný od setpoint + od nastaveného parametrem P7.21
48	Chybné impulsy průtokoměru přípr.2	Průtokoměr přípravku 2 napočítal počet impulsů, který je odlišný od setpoint + od nastaveného parametrem P7.21

Kód alarmu	Zobrazená zpráva	Popis
49	Chybné impulzy průtokoměr přípr. 4	Průtokoměr přípravku 4 napočítal počet impulzů odlišný od nastavené hodnoty + té definované v parametru P7.21
50	Chyba impulzy průtokoměr přípr. 3	Průtokoměr přípravku 3 napočítal počet impulzů odlišný od nastavené hodnoty + té definované v parametru P7.21
55	Alarm závada čidlo vodivosti	Závada na čidle vodivosti
56	Alarm hranice vodivosti	Hodnota vodivosti přesahuje hranici max P7.23. (Monitorování vodivosti se provádí ve fázi předmytí/zpracování, která má stanovený parametr fáze "vodivost", v časovém intervalu 15 s, který se začíná počítat od ukončení napouštění vody do vany, po 15 s od nepřetržité aktivace mycí pumpy a vypršení eventuelní doby inicializace čidla od startup napouštění. Pokud má kontrola vodivosti negativní výsledek bude fáze zopakovaná, předtím bude nejdříve vypuštěná voda. Alarm bude spuštěn po 3 po sobě jdoucích neúspěších při kontrole vodivosti.)
58	Vana není vyhřívána	Během parního vyhřívání vany (distribuce páry nepřetržitá nebo přerušovaná) stoupla teplota o méně než 1 st.C během nastavené doby P6.01.
60	Časový limit	Během fáze zpracování vypršel časový limit termoregulace (rovná se 30 min.), začíná se počítat od doby, kdy teplota ve vaně poprvé dosáhne zadanou hodnotu +0,5 st.C (po dokončení napouštění vody a ukončení eventuelního stupňovaného chlazení komory). Signalizuje situaci neomezeného trvání během fáze a může mít tyto důvody: - výkyvy teploty pod nebo nad stanovenou hodnotu díky strukturální závadě na „komíně“; - chyba při nastavení teploty vlévání chemického přípravku(>setpoint termoregulace)

POPIS HLÁŠENÍ MODEL MILLWASHING

Zobrazená zpráva	popis
Stisknout start	Upozorňuje, že je možné spustit mycí cyklus během stand by přístroje (v případě 2 dveří je nezbytné také otevřít a zavřít dveře pro napouštění alespoň 1x po správně ukončeném cyklu ok)
Chybí přípravek v dávkovači 1	Přípravek v dávkovači 1 (čisticí přípravek) je spotřebovaný (pokud je nastaveno jako upozornění parametru P3.27) Diagnostika (ovládaná pumpa dávkovače aktivní) <ul style="list-style-type: none"> - stav snímače tlaku, pokud je přítomen snímač tlaku, - chybí nový impuls déle než je čas P6.07, pokud se kontroluje snímač tlaku
Chybí přípravek v dávkovači 2	Přípravek v dávkovači 2 (neutralizovací přípravek) je spotřebovaný (pokud je nastaveno jako upozornění parametru P3.27) Diagnostika (ovládaná pumpa dávkovače aktivní) <ul style="list-style-type: none"> - stav snímače tlaku, pokud je přítomen snímač tlaku, chybí nový impuls déle než je čas P6.07, pokud se kontroluje snímač tlaku
Chybí přípravek v dávkovači 4	Přípravek v dávkovači 4 (soda) je spotřebovaný (pokud je nastaveno jako upozornění parametru P3.27) Diagnostika (ovládaná pumpa dávkovače aktivní) <ul style="list-style-type: none"> - stav snímače tlaku, pokud je přítomen snímač tlaku, chybí nový impuls déle než je čas P6.07, pokud se kontroluje snímač tlaku

Zobrazená zpráva	popis
Chybí přípravek v dávkovači 3	Přípravek v dávkovači 3 (mazivo) je spotřebovaný (pokud je nastaveno jako upozornění parametru P3.27) Diagnostika (ovládaná pumpa dávkovače aktivní) <ul style="list-style-type: none"> - stav snímače tlaku, pokud je přítomen snímač tlaku, - chybí nový impuls déle než je čas P6.07, pokud se kontroluje snímač tlaku
Doplnění soli	Upozorňuje, že je třeba doplnit sůl po určitém počtu cyklů regenerace odpovídajícímu parametru P7.28 (pokud je parametr přítomnosti)
Čekejte	Obecné upozornění, které signalizuje uživateli, aby vyčkal předtím, než provede jakýkoli nový úkon (během čekání nebude fungovat žádné tlačítko). Zobrazí se např. během pohybu bloků dveří, během operace mazání
Zavřít dveře!	Upozorňuje na nutnost zavřít dveře otevřené během procesu „inicializace“ dveří pro umožnění správné inicializace dveří (dveře 1 zavřené a odblokované a dveře 2 zavřené a zablokované)

POPIS VÝSLEDKŮ PRO HISTORII (MODEL MILLWASHING)

Kód

výsledku	zpráva	
max č. Alarmu		

11. NAPOJENÍ NA PC

Deska bude mít k dispozici komunikační kanál RS232 na protokolu Modbus. Prostřednictvím tohoto kanálu bude možné vstoupit do archivu historie výsledků tak, že nastavíme tiskárnu následujícím způsobem:

baud rate: 9600 baud, X ON X OFF

data bits: 8bits,

analogičnost: žádná.

Nastavit parametr P3.09 na "ANO". Vypnout a zapnout přístroj.

12. Údržba

Pokud napouštěná voda obsahuje velké množství vápníku, doporučujeme provádět pravidelně všeobecnou kontrolu a čištění přístroje.

Věnujte pozornost topnému tělesu a termostatu.

POZOR: Přístroj není chráněn proti proudům vody, nedoporučuje se tedy používat k čištění tlakové mycí systémy. Navíc doporučujeme, abyste se obrátili na Vašeho prodejce čisticích přípravků, abyste měli detailní informace o pravidelné sanitizaci přístroje.

Každé 2 měsíce

I když napouštěná voda obsahuje malé množství vápníku, může vysoká teplota vyvolat tvorbu usazenin. Toto, kromě problémů, které mohou být způsobeny na topném tělese, může vyvolat ucpání trysek, což způsobí nesprávné mytí a nedosažení potřebné teploty dezinfekce ve vaně. Doporučujeme provádět samočisticí cyklus dezinfekčním přípravkem „neodischer N“ od firmy DR.WEIGHERT - D.

Každých 12 měsíců

- Vyčistit, a pokud je potřeba vyměnit, membrány elektroventilů;
- Překontrolovat čistotu a celistvost čidel termostátů.
- Vyměnit membránovou hadici uvnitř dávkovací pumpy.

UPOZORNĚNÍ: Pro zaručení perfektní funkce pump pro dávkování chemických přípravků je třeba kontrolovat, aby membránové hadice nebyly poškozené . Doporučujeme provádět údržbu každé 3 měsíce .

Čištění trysek

- Sundejte mycí ramena a odstraňte usazeniny z otvorů pro vstřikování vody.

Čištění vnějšího kytu

- Používejte pouze neutrální čisticí přípravky, vyhněte se hrubým přípravkům a jakýmkoli typům rozpouštědel a ředidel .
- Váš prodejce Vám doporučí nejvhodnější přípravek.

Čištění ovládacího panelu

- ovládací panel čistěte výhradně měkkým hadříkem navlhčeným přípravkem na plasty s dezinfekčním účinkem určeným k tomuto použití.

